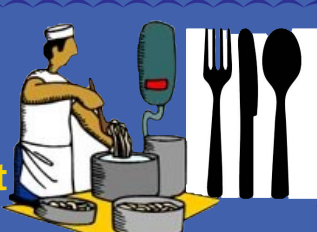


●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
英文字母及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)
訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/ZIP code
Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間：星期一至五 2:30pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553
截稿或之前訂稿，立即上網，其稿將在第二天刊登報紙。

100  Restaurant Hiring 餐館服務	100  Restaurant Hiring 餐館服務	*餐館招聘 Drive thru 兼切菜 和 炒鍋。 工資電聊， 有意者請致電： 210-380-2645	糖城翠苑中餐館 誠請 企台 /收銀/ 點心助理。 全職/兼職 小費好 有意者請電： 832-606-3731	Katy 點菜中餐館 誠請有經驗企檯 小費好 意者速電：找經理 281-829-6888 832-606-8788	美式中餐誠聘 ●收銀接電話 底薪+小費 ●半工外賣員 離中國城 15 分鐘 請電： 832-782-8237								
*米其林星級港式早茶點心 連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運) Katy 亞洲城 誠徵： 1. 後廚行政總廚 2. 後廚經理。 公司醫療保險，福利，獎金，有公司培訓。 需報全稅，如有興趣，請寄簡歷到： david@timhowanusa.com 或來電：David Li 832-788-0217	Hiring Server Lucky Palace Korean Restaurant at Bellaire, Chinatown, Full/Part time, great income and flexible hours. Please call 281-889-0533 8508 Bellaire Blvd. Houston, TX 77036	糖城堂吃外賣店 誠請全職送餐， 底薪加小費， 需打包。 聯繫電話： 347-981-8670	糖城美式餐館 誠請全工企檯 需英文流利 意者請電： 281-242-7728	Chow Wok 位於 Dairy Ashford / Westheimer 誠請 Cashier 一名 需懂英文 有意者請電： 832-308-8132	*中餐館誠請 企檯，外送員，炒鍋 全工或半工均可 6340 N. Eldridge Pkwy #K Houston, TX 77041 有意者請電： 832-768-1383	黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 全工。需有身份 請 11am-9pm 來電： 713-270-9996 281-881-9885							
餐館請人  Restaurant Hiring	NOW HIRING North China Restaurant I-10 & KATY Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-470-8118	Buffet 店請人 I-45 南 36 出口， 誠徵大師傅和炒鍋 價錢面議。請電/親臨： 1626 Spencer Hwy 713-910-8899 832-276-6580 713-828-8177	糖城川菜館 快手川菜炒鍋師傅 及抓碼師傅 有意者請電：Andy 832-380-9063 4526 Hwy 6 Sugar Land, TX 77478	連鎖素食餐館 誠請 英文好企檯 長短工，收入好，能報稅。 位休斯頓中國城附近。 地址：6128 Wilcrest Dr 素食者結緣！請短信： 832-812-3229 702-768-6766 626-679-3973	悅來餐館誠請 抓碼 一名， 有無經驗，全工半工 男女均可 有意者請電： 281-683-6368	中餐館請人 誠聘 ●全工炒鍋 ●半工外送員 有經驗，要報稅 離中國城 15 分鐘 4670 Beechnut 713-307-2882	高薪聘請 熟手炒鍋 可以帶助手 或夫妻工亦可 意者請電： 832-983-8829						
中餐館招聘 中國城百佳超市附近， 誠聘有經驗企檯服務員 無工作經驗可培訓。 全工、半工均可，能報稅 年齡不限，本店客源穩定， 小費好，意者來電： 713-367-9936 詳情可面談	餐館請人 近 1960 西北區， 高薪誠聘：炒鍋、 企檯、打雜幫工。 全工半工外送員。 意者請電： 281-966-5342	老美中餐館 誠請企檯 Server 收銀接電話 Cashier 需懂英文，全工/半工 位 45 南，25 出口 意者請電或短信： 832-225-2948	KATY 中餐館 誠請熟手炒鍋 會看英文菜單 有意者請電： 917-287-6173	誠聘(中國城) ●廚房幫工打雜 ●清潔半工 ●司機 ●LVN / RN (PT) ●Office Assistant (PT) 周一到周五 電：281-781-9389 未接請短信稍後再覆	粵菜餐館，薪優 東禾酒家請人 中國城，敦煌廣場內 誠請炒鍋和企檯 抓碼、油爐、洗碗 意者請電： 713-981-8803	老人中心誠聘以下全職員工 需有愛心、耐心願意長期為長輩服務 ●廚房幫手：能夠做面食 ●辦公室經理：懂英文 ●辦公室助理兼前台服務：懂簡單英文 有意者準備好簡歷，打電話： 713-782-1983 或發短信	壽司餐館請人  Restaurant Hiring	*Sushi Chef (壽司師傅) (No experience needed) Sushiya inside HEB 19529 Northpark Dr. Kingwood, TX 77339 Please text or apply in person 請傳簡訊或親臨：713-309-5236 誠聘壽司師傅：有無經驗均可 位 Kingwood, HEB 超市內	壽司餐館請人  Restaurant Hiring	超市內壽司吧 610 北，近 290 誠徵女性人員一名 需有些經驗 全工或半工，待遇 意者請 5 點後電： 832-660-2521	壽司餐館請人  Restaurant Hiring	壽司吧請人 Kroger 超市壽司吧 誠請有經驗的員工 男女均可 可報稅，薪優 意者請電：Lucy 713-301-8023	UMRE 2022 美南新聞 訂閱
Order  訂外賣	節日大籌賓 餐館新張，堂吃/外購 ~價格優惠，服務好~ 專為家庭公司 宴會，慶典，生日， 大中小 Party Tray 可自備材料，自取或外送 346-319-4769	 中 日 餐 館 請 人 Restaurant Hiring	 中 日 餐 館 請 人 Restaurant Hiring	 中 日 餐 館 請 人 Restaurant Hiring	*日餐店請人 誠招廚房師傅 有相關經驗優先， 不會可教。 聯系人：Vincent 408-901-9571	*路州日餐，高新 離休斯頓 2 小時，請 油鍋師傅或新手學徒 新手壽司幫手或師傅 有午休 2 小時， 包食宿，請電： 337-764-7736	日本餐館誠請 壽司師傅或學徒 企台及帶位 全工/半工均可 需工卡。請親臨或電： 713-781-6300 6345 Westheimer	路州全日餐 Lake Charles 「高薪」誠請 壽司師傅，學徒 廚房師傅，油鍋打雜， 全工企檯。 包吃包住，意者請電： 832-605-2131	美日餐館，高新 二家 Galleria & 1960 誠請經理，企檯，帶位 Bartender 調酒師 需英文流利，懂酒水 全工/半工均可 小費極佳。 聯系電話： 281-636-8808	日本餐館，薪優 二家日本餐館 位西南區 & 西北區 誠請全工 包卷及 Sashimi 師傅 提供住宿，請電： 281-851-5858	日本餐館誠聘 Sushi 師傅，廚房油鍋打雜 包吃住，薪水面議 ●全職企檯 Richmond 地區 要求有身份，可報稅。 請電：Jeff 626-373-7744	日餐請人 位 1-10 Memorial 99 大華附近，聘請 ●壽司師傅 (可培訓) ●廚房幫手 (可培訓) ●前檯幫手 ●Cashier 全/半工均可，時間彈性 薪優，待遇好，男女不限 832-380-0247	
200  餐館租售 Restaurant for sale	200  餐館租售 Restaurant for sale	*堂吃外賣兼 小 Buffet 轉讓 設備齊全， 周五周日 buffet， 生意還有上升空間， 詳情請致電： 210-380-2645 閒聊者勿擾！	賺錢堂吃中餐售 ●因東主年齡退休， 近 Galleria Mall, 1500 多呎 地段好，生意旺，租金合理 ●Katy 中高檔繁華社區 外賣/堂吃中餐，10 號邊， 1900 呎 租金僅 \$2800。 生意 4-5 萬，售價 \$16 萬 832-858-4838 王	Katy 中餐館 出售兼招人 生意穩定 4-5 萬， 預售價格面議 誠請 炒鍋， 油鍋煎打雜，外賣員 電 281-673-8752	糖城堂吃外賣店 轉讓。經營多年， 生意穩定(周一公休) 1490 呎，房租便宜， 業主還有其他生意管理。 意者請電： 832-503-0453								
*密蘇裡城賺錢中餐館出售 堂吃加外送。2500 呎，生意穩定 房租平，含設備。包水+垃圾費用， 生意 6 萬餘。意者請聯系： 985-790-3195 非誠勿擾	賺錢餐館退休售 近 8 號，Westheimer 16 年老店，1750 呎 生意穩定，設備齊全 業主退休，有意出售。 意者請電： 832-513-8776	韓式餐館售 位 Katy 區，好餐館出售 價格好，請短訊 Korean Chinese restaurant in Katy for sale at low price. Please send texts to 404-454-6170 if interested	賺錢餐館出售 位於西南區 生意穩定，房租低， 包水。 意者電：非誠勿擾 346-812-3233 ●另請炒鍋一名	餐館出售 糖城 Sugar Land 面食店出售 ~~詳情面談~~ 聯系方式： 713-922-7104 626-348-9980	急急急！餐館讓 位於 Katy 中日餐堂吃外賣店 因股東糾紛急轉讓 有意者請私信： 347-277-1612 非誠勿擾	中餐館轉讓 僅售二萬八 位於 LA Marque Walmart, Sam Club 旁 設備齊全， 因身體欠佳急於轉讓 (離中國城 40 分鐘) 850-485-4128							
利來 Le Lai 成長最快速區中餐館售 Chinese Restaurant For Sale in McAllen, TX Established family-friendly restaurant in one of the fastest growing regions in Texas. www.lelaieastern.com/ForSale Call for more info: 956-923-1477 位成長最快的地區 McAllen, 適家庭經營	大學城亞洲超市+中餐館 誠心轉讓。(一併買者，價格優惠) 因老版搬家，不得已轉讓。 生意穩定。超市 3800 呎，餐館 2300 呎 請電或短訊：814-506-7198 不接請短信。謝謝 非誠勿擾	中餐旺舖出讓 位於 Baytown 10 號公路旁， 附近住宅林立，亦鄰近幾大煉油公司， 客源龐大，因缺人運作出讓。 ●另請炒鍋。有意請聯繫李小姐 713-732-8203	賺錢餐館出售 ●近 Memorial 高級區中餐館，設備齊全， 年收入 60 萬，業主榮休，僅售 \$79,000。 ●位於 Katy 亞洲城餐館，年收入過百萬， 僅售 \$30 萬，機會難得，預購從速。 有意者，請洽德州地產： 713-988-1668, 832-734-6888 (中文)										




MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON
Special Big Sale This Week !!!
On Sale 02/03/2021 - 02/08/2022



HK4: 11205 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
Phone: 281-575-7886

HK3: 13400 Veterans Memorial, Houston, TX 77014
Phone: 281-537-5280

HK2: 10909 Scarsdale, Houston, TX 77089
Phone: 281-484-6100

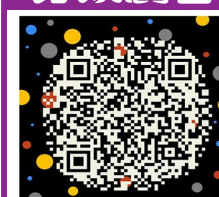
HK5: 9820 Gulf Freeway, Houston, TX 77034
Phone: 832-804-7273

豐富便宜新鮮

\$11.99/LB	\$6.99/LB	\$0.79/LB	\$7.99/EA	\$1.59/LB	\$0.99/LB	\$1.49/LB	\$6.99/EA	\$1.59/LB	\$4.99/EA	\$1.99/LB	\$3.99/LB	\$5.99/LB	\$5.99/LB
													
山竹	荔枝	菠蘿蜜	台灣柚子	台灣花菜	冬瓜	茼蒿	果凍	紅椒	甘蔗	鯖魚	紅鯽魚	熟蝦子	靈魚
\$8.99/LB	\$0.79/LB	\$3.99/EA	\$1.99/EA	\$0.89/LB	\$4.99/EA	\$3.99/LB	\$3.99/EA	\$10.99/PACK	\$4.99/Bag	\$0.99/LB	泡面	果汁飲料	
													
青芒果	白蘿蔔	酸梨子	牛腩粉湯	節瓜	蓮花莖	豆苗	素牛肉片	鵪鶉	墨魚	南瓜			

The Best Asian Grocery Store in Houston, TX

S07_HONG KONG 香港超市 5C_40

店面生意租售  Business Opportunity	賺錢美甲店出售 位 Katy Mill 對面, 富人區, 1300 呎, 房租便宜, 生意穩定, 小費高. 意者請電: 713-502-3973 512-284-1211	專業地產經紀  Realtor / Agent	買新屋, 送最大佣金回扣 買全新房屋, 返饋建商佣金. 15 年地產經紀, 土木工程師. 現代地產公司 請電: 713-385-1188	民宿出租  Sale/Rent	休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式套房, (房內附—書桌, 餐桌, Cable 電視及冰箱), 無限快速上網, 包水電. 拎包入住, 免簽長約, 月租最少 1 個月起. 16 年來感謝舊客戶推薦 Line/微信: houstontours 電/簡訊: 832-640-3888 Ruby 陳碧如																																			
房地產租售  Sale/Rent	*房屋買賣出租 位中國城惠康超市對面公寓, 有空房 一房 & 二房 & 三房, 可隨時入住 長短期, 價格合適, 交通便利. 意者請洽: 832-317-6315	房地產租售  Sale/Rent	Home for Rent—Galleria Area CONVENIENTLY LOCATED Feel at home in this comfortable spacious Patio Home Located next to the Mandarin Immersion Magnet School and the Galleria at 5335 Fayette Street, Houston TX 77056 5 Bedrooms, 4-1/2 Baths for LEASE \$4950 per month Visit this stunning property at HAR.com, MLS 646 120 26 For a private visit, contact Albert Schneuwly, Realtor at Evan Howell Inc. at imswiss@sbcglobal.net or 713-542-0070 (Mobile) Galleria 高級地段, 方便+舒適+寬敞, 5 臥室+4 個半衛浴, 月租 \$4950	ITC 多間高雅辦公室租 環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城 5 分鐘. 有大停車場. 共多間辦公室出租, \$600 起 (Room#209 及 大會議室) 281-498-4310 陳鐵梅 (中文) 281-983-8152 Jennifer (英文)	Office for Rent 																																			
 200 Home Service 家庭服務	誠聘長期保姆 照顧嬰兒, 簡單家務 彈性時間, 通勤, 北 610 內 薪優面議, 請電: 832-755-7171	薪優, 請家教 兩個 7 歲孩子請家教, 對美國學校教育經驗 補習中英文和數學 全/半工均可, 報酬優. 15-20/時, 時間彈性 位 Sugar Land 832-630-4683	聘長期住家保姆 家住糖城, 主要照顧嬰兒, 簡單家務, 需有經驗, 有愛心. 薪金面議. 聯繫電話: 周女士 832-378-8809	誠聘保姆 住家/或通勤均可 家住糖城, 人口簡單, 需有駕照, 擅長烹飪 聯繫電話: 281-818-3000	誠聘住宿保姆 有愛心, 愛清潔, 照顧 1 歲及 3 歲男孩, 簡單煮食及一般家務, 周一至周五, 薪優, 廣東話或普通話 郵編 77005. 電: Cara 203-832-8995	請月嫂 3 月 10 號 預產期 位於 Richmond 意者請電: 346-303-6060																																		
誠聘有經驗的育兒阿姨 全職, 60 歲以下, 有身份, 身體健康, 有愛心和耐心, 愛干淨, 打完全疫苗, 流感和百日咳桿菌 照顧 7 月大的男孩, 做飯及簡單家務. 不用住家 可以和家人一起在美國境內旅行. 會講簡單英語. 流利的普通話. 一周 5 天. 必須有帶嬰兒經驗, 有 Reference 最好. 近期上崗, 薪優面談. 位 Memorial Village. 請聯系或短信: 713-376-2854 王女士	看護服務 200 Health Care Service 	*家庭護理機構 位西南區, 微中英雙語 全工專職服務員 競爭力的報酬及福利. 意者請將履歷 Email: assistmedHR@gmail.com 傳真: 832-300-3106	看護服務 200 Health Care Service 	*Home Care Agency based in West Houston is hiring bilingual English/Chinese Special attendants to take care of clients in their homes. Full time position, competitive pay with benefits. Email resumes to: assistmedHR@gmail.com or fax to 832-300-3106	分類廣告 																																			
300 Company Hiring 公司請人 	300 Company Hiring 公司請人 	能源化工類 國際貿易公司, 誠徵 採購助理, 化工能源專業 辦公室工作, 轉正機會 \$20/時. 請電/Email: 832-847-0887 sagevacancies@gmail.com	*Pharmacy Technician CPhT 負責動快, 有耐心, 客服好 Cantonese and/or Spanish preferred. Tel: 713-541-1234 Fax: 713-541-1101 evgrxhou@gmail.com	*公司誠聘 誠聘熟悉電路、有美國電工經驗的人士, 會簡單英文, 無電工執照者也可考慮. 意者請電話上洽談: 346-239-0859	木材公司請員工 近中國城, 需有機電經驗 略懂英文, 周一到五 3:30pm—12:00am 意者請電或 email: 281-561-9985 732applications@gmail.com																																			
窗簾廠招人 縫紉工、安裝工, 木工, 有一定經驗, 可培訓, 薪優. 請電: 張先生 281-793-1768	Food Distributor A/R, Offices Assistant Sales & Warehouse speaking Chinese & simple English. 713-383-8818 or Email: helen@fourseasonsfood.com	貿易公司請人 誠請貨車司機, 有經驗開 24 呎手排檔 一周五天, 送貨到倉庫. 意者請電: 832-863-8876	塑膠編織袋工廠 位休斯頓近中國城, 誠徵具身份操作工 懂機器修理佳. 意者請電: 713-978-7888	安防公司誠聘 ●辦公室文員(長工)英文流利, quick book 經驗優先, 近中國城, 薪優 ●安裝技術人員, 簡單英文, 需出差, 公司培訓, 有木工, 鉗工, 修車, 裝修經驗優先, 年薪 6w+ 電: 346-970-7928	電腦維修招聘 懂電腦基本操作, 講英文, 有電腦維修經驗優先 有意者請電: 832-643-9822	電子烟批發公司 「薪新」聘全職銷售代表 中英文流利, 自備車, 駕照 電子烟愛好者優先 底薪+佣金 薪酬月可達 \$5000 以上 工作: 德州區(需出差) 電: 832-208-4394 微信: Ead6022	公司成立新部門 誠聘 Book Keeper 需豐富 QB 經驗 請遞簡歷至: Peter@corepacificinc.net																																	
石油設備 Sales 待遇優, 提成高, 有機械銷售經驗, 英文好, TX 駕照. 電: 713-320-2103 發簡歷: usa@gnsolidscontrol.com	急聘倉庫管理 石油設備公司招倉庫 經驗全職, 會開叉車, 日常收發貨, 會操作電腦 中英流利, 認真勤勞細致 簡歷至: usa@gnsolidscontrol.com 電: 713-320-2103	進出口物流 倉庫現誠聘叉車司機和 倉庫管理員, 辦公地點 靠近 Stafford, 77071 一年以上鏟車經驗優先 有意者請撥打電話: 346-319-3738 或加微信: 603954007	眼科診所誠聘 前臺工作人員, 半工 需中英文流利, 熟識 電腦, 態度誠懇, 負責 意者請寄履歷至: och760@hotmail.com	公司誠聘 電訓, 網路, 安保 技術人員 無經驗可培訓 意者請電: 281-208-4848	市內旅館請人 誠聘經理助理 需懂英文, 會用電腦 有管理經驗者為佳. 有意者請電: 832-768-1282	聘物業管理助理 德州地產公司招聘 安排維修、協助租售、維護客戶關係等. 要求有一定英文水平, 會流利中文, 工作有責任心, 認真細緻, 善於溝通. 意者請發簡歷至: kli@ccim.net	誠聘(中國城) ●廚房幫工打雜 ●清潔半工 ●司機 ●LVN / RN (PT) ●Office Assistant (PT) 周一到周五 電: 281-781-9389 未接請短信稍後再覆																																	
300 Company Hiring 公司請人 	休斯頓中國城-德州地產公司誠聘 ●前台客服 & 助理: 要求中英文流利, 溝通能力強, 有協助團隊精神, 工作細致認真. ●物業管理助理: 要求有一定英文基礎, 中文流利, 工作認真細致, 有責任心, 善於溝通. 能安排維修, 協助租售, 維護客戶關係等. 聯系: 713-988-1668 / Kenli888@aol.com felix.lu@texasgeorgerealty.com																																							
誠徵電腦繪圖員 Civil CAD Operator Experienced in utility plan and profile for roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company. e-mail: kim.khong@kuoassociates.com	電腦公司招聘 技術人員或業務員 2-3 名 職責: 電腦維護維修, 庫存管理, 產品物流. 公司也可以 sponsor 身份. 有意者請將求職信及簡歷發至 info@zeeknox.com	Fortune Fish & Gourmet Seafood Distributor & Processor 誠聘 ●Account Receivable 需中英文, 有工卡. 電話: 713-224-3474 Fax 履歷至: 713-673-3121 8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029		建材公司誠請 門店經理, 辦公助理 無年齡限制, 可報稅, 熱情善於人際溝通, 學習能力強, 會應用基本辦公軟件, 中英雙語, 會西班牙語優先, 可協辦身份, 薪水面議 意者請發簡歷至: yixing2022@yahoo.com																																				
公司聘請 辦公室財務經理和財務人員 各一名 ●財務經理: 要求 3-5 年經驗 ●財務人員: 要求 1-3 年經驗 會 Quickbook, 中英文流利. 電話: 281-782-3280 Email: hrwant36@gmail.com	裝修公司請人 誠請有經驗的裝修工人, 需要木工, 牆體, 瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先, 待優. 聯系人: Richard 聯系電話: 832-778-0090 832-289-2279	兼職 PT 程序員 * 全棧工程師 / Full Stack Software Developer * 熟練 PHP Laravel * 熟練 React Email: accounting@scdaily.com		請合同電子技工 ●1-2 年電子線路焊接經驗. ●認真負責. 中國城附近, 1099 報稅. 意者請將簡歷和工資要求寄到 seismoelectronics@gmail.com																																				
聯禾地產 UMRE 菁英招募 ●行銷儲備幹部: 善溝通與表達, 具平面設計能力, 市場調研與分析 熱情, 具行銷及企劃經歷佳. ●商業 & 住宅地產業務幹部及物業管理助理: 相關學歷及經驗, 具學習精神, 敏銳市場洞察力, 地產執照佳 ●會計助理: 基本掌握 Quickbooks, 工作細心, 可以全職/半職 Email 至: hr9889@gmail.com 公司地點: Houston 中國城, Katy 亞洲城		Southwest Woman Care OBGYN is hiring Front Desk Staff. Bilingual Chinese Mandarin and English. Candidates must be able to answer phones, check patients in, do scheduling, take payments, and verify insurance. Salary \$14 an hour. We can train if no experience. Email resume to: aspatriu@swwobgyn.com																																						
TEXAS 石油公司, 聘設備維修鉗工 需熟悉軸承、鏈條、聯軸器, 減速機拆卸、安裝、維護. 醫療保險, 牙醫、眼科保險, 401K, 免費住宿, 午餐, 晚餐補助, 三個月轉正後有獎金, 年底有年終獎. 應聘者需要合法工作許可. 公司地址: 8463 TX-75, Madisonville, TX 77864 有意者請短信/電話: 936-245-9589 或投簡歷至: CHUNSHENG@TXIPC.COM		第一商業銀行 休士頓分行徵才 (First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy) 首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入 (The first multi-international Taiwanese bank in the state of Texas invites you to join our team.) ●Loan Officer (放款專員) ●Clerk (銀行業務專員) ●IT Officer (資訊專員) ●Accounting Officer (會計專員) 誠徵中英文雙語: 會計、商業、經濟、金融與資訊, 等相關科系畢業. (Good verbal and written communication skills in English and Chinese) (Major in Accounting, Business, Economics, Finance, IT or related fields) 工作地點位於休士頓市區, 意者 E-mail: i927a@firstbank.com.tw		巴西 Santino 箱包公司 在巴西已經有 30 年的歷史, 現在我們要在美國開拓市場 招聘總經理一名 (工作地點: 休斯頓) 必須精通英文, 中文可以書寫溝通, 懂外貿行業, 有會計和倉儲等公司 日常管理知識, 有銷售經驗. 男女不限, 年齡也不限. 傳履歷至: lili@santino.com.br 或電: 786-956-6712																																				
分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE <table><tr><th>週數 Week</th><th>一週 1 wk</th><th>二週 2 wks</th><th>三週 3 wks</th><th>一月 1 mon</th></tr><tr><th>格數 Size</th><th></th><th></th><th></th><th></th></tr><tr><td>1 格 (1 box)</td><td>\$45</td><td>\$80</td><td>\$105</td><td>\$125</td></tr><tr><td>2 格 (2boxes)</td><td>\$90</td><td>\$160</td><td>\$210</td><td>\$250</td></tr><tr><td>3 格 (3boxes)</td><td>\$135</td><td>\$240</td><td>\$315</td><td>\$375</td></tr><tr><td>4 格 (4boxes)</td><td>\$180</td><td>\$320</td><td>\$420</td><td>\$500</td></tr><tr><td>6 格 (6boxes)</td><td>\$270</td><td>\$480</td><td>\$630</td><td>\$750</td></tr></table> EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施						週數 Week	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon	格數 Size					1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125	2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250	3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375	4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500	6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750
週數 Week	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon																																				
格數 Size																																								
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125																																				
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250																																				
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375																																				
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500																																				
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750																																				

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

700

Remodeling

修理業務

休斯頓黃頁 2022美南地區 最具影響力的各行各業

ASIAN CITY CENTER RETAIL / OFFICE
THE HEART OF HOUSTON ASIAN DISTRICT

租售皆可

休士頓華埠最後一塊黃金寶地
亞洲城商店、診所、事務所單位
6877 W. Sam Houston Parkway S., Houston, TX 77072
Developer: Asian City Development Inc.
Architect: Steve Hsu 許文忠
Steve Hsu 許文忠 - President
Shu Ying Hsu 許淑英 - Vice President

Hilton Garden Inn Houston Westchase
6850 W. Sam Houston Pkwy S., Houston, TX 77072
(713) 270-6100
(877) 782-9441

2022 休斯頓黃頁
HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES

JOsie Lin 林麗娟
CMCM
United Max Real Estate Group
聯禾地產集團 聯手共贏

專業服務 Professional Services
• 聯禾地產集團 聯手共贏
• 商業地產投資服務
• 商業地產開發
• 商業地產管理
• 商業地產經紀
• 商業地產顧問

Real Estate Developments
• Value-Add Projects
• Ground Up Projects
• Commercial Properties

Business Alliances & Start-Up
• Address Marketing Alliance Group
• AMA On-The-Go
• AMA Kitchen

Real Estate Investments
• United Max Real Estate Group
• 聯禾地產集團 聯手共贏

聯禾地產集團 聯手共贏
聯禾地產集團 聯手共贏
聯禾地產集團 聯手共贏

肯定得大律師
肯定得大律師
肯定得大律師
肯定得大律師

專精車禍 / Car Accidents
• 十八輪大卡車、公車、摩托車、自行車、行人車禍
• 精辦各類車禍、車、台、日、馬車禍

(281) 261-8100
14300 Southwest Fwy, Suite 300, Sugar Land, Texas 77478
Fax: (281) 261-8177 Email: ken@kenlaw.com
肯定得大律師 肯定得大律師 肯定得大律師 肯定得大律師

JOIN US @ DIHOSQUARE
WWW.THEBESTSQUARE.COM

Facebook @ TheBestSquare
Instagram #TheBestSquare

歡迎加入
高品質生活

金豐海產貿易公司
ALL HARVEST TRADING LLC
IMPORT & WHOLESALE
281-279-8388
281-279-8388
281-279-8388

金豐海產貿易公司
金豐海產貿易公司
金豐海產貿易公司

PAUL N. MOODY
Moody Law Firm, P.C.
保羅·牧迪律師事務所
Amber Ling 凌李麗
華人法律顧問
(713) 977-1616

保羅·牧迪律師事務所
保羅·牧迪律師事務所
保羅·牧迪律師事務所

災害性個人受傷
THOMAS N. THURLOW & ASSOCIATES P.C. 律師事務所
Christi 秦小姐 (713) 306-6808 (中文)
Susie 梁小姐 (832) 589-7897 (中文)
(713) 224-6774 Fax: (713) 237-1408

Christi 秦小姐 (713) 306-6808 (中文)
Susie 梁小姐 (832) 589-7897 (中文)
(713) 224-6774 Fax: (713) 237-1408

攜手金城銀行
實現夢想 邁向成功
Golden Bank, N.A. 金城銀行
832-982-0868
Email address: info@gmccloan.com

金城銀行
金城銀行
金城銀行

鄧家強聯合律師事務所
Gamal, Dang & Associates Attorneys at Law
713-995-6300
832-274-6045
24小時緊急專線

鄧家強聯合律師事務所
鄧家強聯合律師事務所
鄧家強聯合律師事務所

恆豐銀行
American First National Bank
誠信為本 專業為貴
www.afnb.com FDIC

恆豐銀行
恆豐銀行
恆豐銀行

日本海產批發中心
TOPWAY ENTERPRISE
Bellaire Sake
Kazy's
Sho Chiku Bai
和竹樓

日本海產批發中心
日本海產批發中心
日本海產批發中心

菁英地產
WORLD ELITE REALTY
Kevin Jiang 281-529-5599
Kevin@worldre.com

Kevin Jiang 281-529-5599
Kevin@worldre.com
Kevin@worldre.com

GMCC 萬通貸款
www.gmccloan.com
房地產貸款 貸款快 利率低
832-982-0868
Email address: info@gmccloan.com

GMCC 萬通貸款
GMCC 萬通貸款
GMCC 萬通貸款

六品
SIX PING BAKERY
9302 Meldrum Ln Houston TX 77075
9302 Meldrum Ln Houston TX 77075

六品
六品
六品

佳佳納國際食品批發公司
KABONA INTERNATIONAL CORPORATION
專業海鮮批發
9302 Meldrum Ln Houston TX 77075
9302 Meldrum Ln Houston TX 77075

佳佳納國際食品批發公司
佳佳納國際食品批發公司
佳佳納國際食品批發公司

李元瑜 內科醫師
Margaret Y. Lee, MD
(713) 972-8900
(888) 876-4946
CHI St. Luke's Medicine Clinic

李元瑜 內科醫師
李元瑜 內科醫師
李元瑜 內科醫師

人道護理中心
Humane Health Care Inc.
24小時營業
713-550-0372

人道護理中心
人道護理中心
人道護理中心

RED ANT 德州殺蟲公司
Pest Control
(832) 933-8868 林先生

RED ANT 德州殺蟲公司
RED ANT 德州殺蟲公司
RED ANT 德州殺蟲公司

威隆貸款
We Loan Mortgage
832-998-0681 512-669-8991 214-903-9788
Anita Zheng 鄭瓊
Carol Xiao 肖曉

威隆貸款
威隆貸款
威隆貸款

AAA 餐桌椅批發
AAA Furniture Wholesale, Inc. 713-777-5888
餐椅 餐椅 餐椅

AAA 餐桌椅批發
AAA 餐桌椅批發
AAA 餐桌椅批發

少林寺文化中心
SHAOLIN TEMPLE CULTURAL CENTER
養生氣功 傳統教育
www.sasholin.com

少林寺文化中心
少林寺文化中心
少林寺文化中心

楊偉民腸胃專科醫生
VICTOR YANG, M.D.
713-955-7345
www.vyang.com

楊偉民腸胃專科醫生
楊偉民腸胃專科醫生
楊偉民腸胃專科醫生

JDDA Group of Companies
Airport Concession Management
Real Estate Development | Construction
T 281.679.7624 | T 281.679.5332

JDDA Group of Companies
JDDA Group of Companies
JDDA Group of Companies

永春莊長照之家
Ever Spring Living
6913 Pavilion Dr., Houston, TX 77063
713-518-5377

永春莊長照之家
永春莊長照之家
永春莊長照之家

學華語 劉素潔
Chinese Language Programs
www.sasholin.com

學華語 劉素潔
學華語 劉素潔
學華語 劉素潔

美國NI資產管理公司
NI Asset Management LLC
8800 Ranchester Dr. Suite 200, Houston, TX 77063
832-457-3927 (美) 832-455-1565 • 832-605-2819 (中)

美國NI資產管理公司
美國NI資產管理公司
美國NI資產管理公司

康明藥房
Brightmed Pharmacy
281-772-7700
281-772-7700

康明藥房
康明藥房
康明藥房

康明藥房
Brightmed Pharmacy
281-772-7700
281-772-7700

康明藥房
康明藥房
康明藥房

台北經文處羅復文處長新年 走訪本頭公廟



本報記者黃麗珊報導

台北經文處羅復文處長夫婦，王偉龍副處長夫婦，組長張家華，秘書魯開平，僑教中心陳奕芳主任，黃依俐副主任，僑委劉秀美，與本頭公廟會長 劉義安，副會長 馬克通，理事長 徐耀德 副秘書長 林俊軒，稽核 王國燦 理事廖明雄，朱國興，財政柯文孝等向天宮賜福爐



台北經文處羅復文處長夫婦，王偉龍副處長夫婦，組長張家華，秘書魯開平，僑教中心陳奕芳主任，黃依俐副主任，僑委劉秀美，與本頭公廟會長 劉義安，副會長 馬克通，理事長 徐耀德，副秘書長 林俊軒，稽核 王國燦 理事廖明雄，朱國興，財政柯文孝等向福德正神上香



台北經文處羅復文處長，本頭公廟會長 劉義安向福德正神上香



台北經文處羅復文處長夫婦，王偉龍副處長夫婦，組長張家華，秘書魯開平，僑教中心陳奕芳主任，黃依俐副主任，僑委劉秀美，與本頭公廟會長 劉義安，副會長 馬克通，理事長 徐耀德 副秘書長 林俊軒，稽核 王國燦 理事廖明雄，朱國興，財政柯文孝等向福德正神三叩首。



台北經文處羅復文處長夫婦，王偉龍副處長夫婦，組長張家華，秘書魯開平，僑教中心陳奕芳主任，黃依俐副主任，僑委劉秀美，與本頭公廟會長 劉義安，副會長 馬克通，理事長 徐耀德 副秘書長 林俊軒，稽核 王國燦 理事廖明雄，朱國興，財政柯文孝等向天宮賜福爐上頭香



台北經文處羅復文處長，王偉龍副處長，僑教中心陳奕芳主任，依續本頭公廟天宮賜福爐上頭香

一級棒豆腐

一級棒豆腐·真的一級棒！

十年如一日的高品質. 全新包裝再會舊雨新知

休斯敦批發請洽總代理

Ken's Produce
美鮮食品公司

7442 Fairbanks N Houston Road
713-926-9998

Fortune One
中國城食品貿易公司

935 W 18th St
713-426-1133

各大中國超市有售



百佳
JUSGO Supermarket



香港超級市場
HONG KONG
FOOD MARKET

